

## LIJE'E SAN PABLO LINIĘ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'LEPOŁTSI LIĘYA' ÉFESO

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, nin'apóstol, Jesucristo alum-mepa. Tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Iya' quinił'elhuo' imanc', unc'aipimaye nołmana' lilya' Éfeso. Imanc' noł'huaiyijmpá ŁanDios, i'huexi ilque. Jesucristo joupa epenufpolhuo'.

<sup>2</sup> ŁanDios cal'Ailli' y łałPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>3</sup> Ałs'najtsi'ile ŁanDios, ilque enDios i'Ailli' łałPoujna Jesucristo. Ilque joupa alpxaneponga'. Cal Espíritu Santo lapi'inga' jahuay al c'a lopa'a lema'a. Ille al c'a ŁanDios tixina joupa i'ipa al'huexi illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>4</sup> Cacua: ŁanDios alpxaneponga'. Ai'a tilanc'e'ma li'a łałmats' ŁanDios al'huijf'eponga', limetsaicoponga' to joupa lapenufponga' Cristo. Ixpic'epa lał'iyaconga'. Ixpic'epa te ts'i'ic' małsinyaconga' litine lacaxhuołaitsa jiłpe pe lopa'a. Jiłpe litine almujołtsi ałinca i'huexi ŁanDios. Almujołtsi joupa i'ipa pangay c'a lałpicuejma', ailopa'a caljunac', acueca' al'eta capic'a ŁanDios.

<sup>5</sup> ŁanDios al'eponga' capic'a. Tołiya ixpic'epa al'itsonga' inaxque', ilque ti'iła' al'Ailli'. Ixpic'epa tołta'a lapenuftonga' illanc' nał'huaiyijmpá Jesucristo. Ille lixpic'epa ma letenłcocopa małque quituca'. <sup>6</sup> Tołta'a tixinim'me acueca' ŁanDios.

Ałsininnonga' acueca' lałpaxneponga', acueca' lałtoc'iponga' illanc' lapenufponga' Cristo, ilque i'Hua ŁanDios lipic'a.

<sup>7</sup> Ilque li'Hua ŁanDios joupa lapenufponga'. Tołta'a ŁanDios limenc'e'ecoponga' lixcay lał'epa. Ałsimponga' joupa i'najtsempa lałjunac'. Cristo, litine lixcuajaipa lijuats', i'najtsepa. Linca a'i huata ilę lałtoc'iponga' ŁanDios. Acueca' juaiconapa ac'a lał'eponga'. <sup>8</sup> Acueca' lipicuejma' ŁanDios. Ixina' lo'eya, lo'epa. Ailopa'a całcuanac'eponga', acueca' lałpaxneponga'.

<sup>9</sup> Joupa ałmuc'iponga' te ts'i'ic' lixpic'epa. Li'ipa tocomma to emiya lataiqui'. Itsiya a'i. Icuaitsi

litine letenłcocopa ŁanDios ilque ałmuc'iponga'. <sup>10</sup> Ałmuc'iponga' te lo'iya Cristo, ilę joupa ixpic'epa ŁanDios. Ma mi'hua menant'li litine tixhuaitsi jahuay, ti'hua tuyam'me ilę lataiqui'. Tijouła' jahuay tihuejco'me Cristo, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a łamats'.

<sup>11</sup> Linca, jahuay tihuejco'me Cristo. Małque Cristo nalapenufponga'. Tołta'a ŁanDios ałsinninga' ixanuc', i'huexi. Ilque joupa ał'huijf'eponga' ał'itsonga' tołta'a. ŁanDios ja'ni tixpic'eła' ti'ita', ma tołta'a ti'i'ma. Ilque tixhuai'ni'ma jahuay lipic'a. <sup>12</sup> Ipic'a timetsaiconle anDios. Tixinninle acueca' lipicuejma' jouc'a lo'epa. Tix'najtsi'ilę. Tołiya ał'huijf'eponga' illanc' petsi luyaipa quitine ał'huaicoyi ticiuaiyunni cal Cristo.

<sup>13</sup> Imanc' jouc'a oł'huaiyjmpá Cristo. Ate'a ołquimf'epá al Linca Cataiqui'. Małe Lataiqui' loya'apa ilę al c'a lixpic'epa ŁanDios, tuyae'e' te ts'i'ic' monl'eyacu ja'ni tolunłul'me. Lijou'ma oł'huaiyjmpá Cristo, ŁanDios epi'ipolhuo' li'Espíritu

ma to lijoupa licupa cataiqui' tepi'itsolhuo'. Ilque li'Espíritu tepe'i'ipolhuo' małque cal Espíritu Santo. Tolta'a i'huaquihuo' imanc' ma' alinca ixanuc' LanDios, i'huexi ilque. <sup>14</sup> Małmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma' i'huexi LanDios. Tijoula' lunlu'etsonga', lapenuftonga' nulemma. Joupa almuc'iponga' alinca tolta'a lał'iyaconga'. Almuc'iponga' aimafel'miyaconga'. Tolıya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. Litine lapenuftsonga' timetsaicom'me ma' anDios, acueca' lo'epa.

<sup>15-16</sup> Tolıya iya' cax'najtsi'i LanDios. Almimpa: "Ilne lun Éfeso ti'huaiyijnyi lałPoujna Jesús, ti'eyi capic'a liłpimaye, ilne jouc'a i'huexi LanDios". Aimałsospa. Ti'hua cax'najtsi'i. Ma capalaic'o LanDios caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>17</sup> Cacua: Caxahue'e LanDios titoc'itsolhuo', tipaxnetsołhuo' cal Espíritu Santo. Ilque tepe'i'itsolhuo' cołpicuejma', ti'il'a' cołsina' te ts'i'ic' LanDios lipicuejma', xonca tolimetsaico'me ilque. Ilque LanDios ma' enDios lałPoujna Jesucristo jouc'a i'Ailli'. Tolta'a ilque Jesús imuj'moxi ituca'. Imuj'moxi ma' anDios.

<sup>18</sup> Ja'ni tepe'i'itsolhuo' tolta'a lołpicuejma' jouc'a tepalc'o'i'molhuo'. Tolta'a a'i ma le'a mol'huaicoyacu tolapenuftsa al c'a, jouc'a ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo' LanDios. Ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' al cueca' al c'a tolapenufta. Ille linca acueca' ac'a juaiconapa. Ailopa'a co'onłcoya. Linca imanc' tolapenufta. Jouc'a jahuay ilniya pe LanDios i'epola' i'huexi, tepenufta lapi'iyacola' LanDios linaxque'. <sup>19</sup> Jouc'a ti'i'ma cołsina' te ts'i'ic' al cueca' lo'epa LanDios. Ti'i'ma cołsina' icueya limane. Tolśinguf'me acueca' titoc'i'molhuo',

acueca' tipaxne'molhuo' ma moł'huaiyijnyi.

**20** Linca, ŁanDios joupa imujpa acueca' juainaconapa lo'epa. Joupa i'epa acueca', imaf'i'inapa Cristo. Ipa'anapa pe lomana' limanapola'. If'ac'enapa al toncay lema'a. Icutsupa al c'a camane. **21** Ailopa'a co'onłcoya to ilque Cristo. Ilque xonca acueca', xonca acueca' ti'hua limane, xonca acueca' lo'epa, xonca acueca' locuxepa, xonca acueca' lipuftine. Ja'ni itsiya litine o locuaicoya locuena quitine, małque Cristo tuliqui jahuay. **22-23** ŁanDios joupa ixpic'epa jahuay tihuejcole Cristo, ilque Incuxepa, ticuxe jahuay. ŁanDios epi'ipa lixanuc', ilne lefot'lepola'. Ilque copa'a iljuac, ticuxela' ilne icuerpo. Jiłpe timujyoxi ŁanDios. Linca ŁanDios ni petsi tipa'a, timujyoxi. Jiłpe lixanuc', ilne icuerpo Cristo, xonca timujyoxi.

## 2

**1** Imanc' ai'a tolapenuf'me al ts'e lołpitine joupa ejac'polhuo'. Aimonł'eyi locuxepa ŁanDios. Tonł'eyi lixcay. **2** Toluyalaicoyi anuli ilne locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. Olihuejco'me liłpincuxepa contahue. Ilne lontahue nomana' jiłpe lema'a xonca a'ojsca, a'i pe lopa'a ŁanDios, ticuxeyi liłpicuejma' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ŁanDios. **3** ŁanDios ałsimponga' illanc' ma' anuli aicalihuequi. Imanc' illanc', luyaipa quitine luyaicoyi lapajnya mał'eyi lałjanajpa. Lihuejcoyi lojanajpa lałcuerpo. Illanc' całtuca' ałspic'eyi lał'eyacu. Małmana' tolta'a ailopa'a al ts'e lałpitine. Ma' anuli locuenaye petsi aimihuejcoyi ałtełmi'monga' ŁanDios.

**4** Linca, ŁanDios juaiconapa ac'a lipicuejma'. Ałsimponga' ninc'icuanuc'la. Acueca' juaiconapa ał'eponga' capic'a. **5** Illanc' ma aimalihuejcoyi, joupa lajac'epołtsi. Tama tołta'a lał'ejma' ilque lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Ałmaf'i'inaponga' anuli Cristo. Tolta'a lałtoc'iponga' ŁanDios, lałpaxneponga', joupa lunlu'eponga'. **6** Ma' anuli Cristo lacaxunaponga', lipa'aponga' pe lomana' lomanapola'. Ma' anuli ilque ałcutsunaponga' jiłpe lema'a. Lapenufponga' Jesucristo, tolıya ał'iponga' tołta'a. **7** Ticuaitsi Locuaicoya Quitine ŁanDios timuj'ma acueca' juaiconapa ałtoc'iponga', acueca' ałpaxneponga' illanc' ixanuc' Cristo, lapenufponga' ilque. **8** Cacua: "ŁanDios joupa itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo', unlü'epolhuo''. Linca imanc' aimi'iya molunlu'eyacołtsi. Ma ŁanDios imetsaicopolhuo' toł'huaiyijnyi. Tołta'a ma' ilque unlü'epolhuo'. **9** Linca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni imanc'. Aimi'iya małnesyacu: "Joupa ai'epa al c'a, tolıya ŁanDios lunlu'e'ma. Iya' ninc'a." Ailopa'a conescoyacoxi tolta'a.

**10** Cristo joupa lapenufponga'. Tolta'a ŁanDios ałłanc'e'eponga' lałpicuejma', lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Tolıya ti'i'ma ał'e'me al c'a. Al'e'me male al c'a lixpic'epa ŁanDios ał'ełe. Tolta'a ixpic'epa luyalaicołe.

**11** Tolıya aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' lipaxnepolhuo' ŁanDios. Tol'nujuaisle te ts'i'ic' li'ipa li'ipolhuo'. Imanc' a'i cunc'ijudío, ituca' lołnación. Aiquetec'ennilhuo' lołpixic'. Tolta'a lan xanuc' judío tetets'ilhuo', tecui'ilhuo': "Ihne petsi ailopa'a quiłseña, petsi aiqui'ennila' circuncidar".

Ihne lan judío joupa i'empola' circuncidar, joupa etec'empola' liłpixic'. <sup>12</sup> Ihniya ḥitiné aicunlejmale Cristo. Lan xanuc' Israel imetsaiconnila' ixanuc' ŁanDios, imanc' a'i, imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Ihne lun Israel ŁanDios joupa imaneconca cataiqui'. Nulemma icupa cataiqui' tepi'i'mola' al c'a. Imanc' aicolapenufi iłe lataiqui'. Ihniya ḥitiné imanc' ailopa'a col'huaicoyacu. Fa'a li'a łamats' ma toluyalaicoyi lapajnya. Aicolimetsajma ŁanDios.

<sup>13</sup> Itsiya joupa ipaicopa iłe lołpepjny. Joupa epenufpolhuo' Jesucristo. Li'ipa tocomma to tolmana' aculi', aimi'iya moli—loc'olaiyacu ŁanDios. Cristo joupa ixcuajaipa lijuats' i'najtsepa lołjunac'. Tolta'a iłoc'ai'epolhuo' ŁanDios. <sup>14</sup> Małque Cristo ipac'epa lafuleya. Itsiya illanc' ninc'ijudío jouc'a imanc' a'i cunc'ijudío ma małmana' anuli. Ailopa'a tintsi. Li'ipa tipa'a lałpa'neponga'. Ihniya ḥitiné aicałejmale, aiqui'ic'. Licupoxi Cristo tepalts'ijnle licuerpo jiłpe lancruz, ilque etełpa iłe lałpa'neponga', iłonc'epa nulemma.

<sup>15</sup> Iłe lałpa'neponga' itaiqui' Moisés licuxepa. Jiłpe inilijmpa anuli anuli te ts'i'ic' malihuejcoyacu ŁanDios. Limapa jiłpe lancruz Cristo iłonc'epa limane iłe lataiqui'. Itsiya aimi'iya małpa'neconayaconga'. Imanc' illanc' al'e'eponga' to anuli cal ts'e xans. Lapi'iponga' al ts'e lałpicuejma'. Tolta'a ipac'epa lafuleya. <sup>16</sup> Itsiya aimal'econayacołtsi laic'. Iłe lixcay lałpicuejma' Cristo ima'apa iłe litine lepałts'ingimpa jiłpe lancruz. Ma małsinyołtsi ituca' ituca' lałpicuejma' aimi'iya małejmaleyacu ŁanDios. Cristo al'e'eponga' anuli. Ma ałmana' icuerpo ilque. Tolta'a ałejmale ŁanDios.

**17** Li'huamma Cristo uya'apa joupa ipac'epa lafuleya. I'huamma ti'il'a' col'sina' imanc' nołmana' aculi', jouc'a ti'il'a' quitsina' petsi xonca ahuejnca ŁanDios, itsiya ailopa'a tintsi. ŁanDios tepenufila' jahuay lan xanuc' ma' anuli. **18** Ma' ilque Cristo ticus lane alpalaic'ole ŁanDios cal'Ailli', li—loc'olai'me imanc' y illanc'. Joupa lapenufpá cal Espíritu Santo. Tolıya lapenufinga' ŁanDios.

**19** Itsiya aimi'iya me cui'inyacolhuo' "aine", o "ilne ocuenaye xanuc'". Itsiya imanc' illanc', jouc'a jahuay lałpimaye, joupa al'e'eponga' i'huexi ŁanDios. Tipa'a lałpiły'a' pu'hua lema'a. Ma ŁanDios al'Ailli'. **20** Ma to lipangopa lo'huaiyijmpa lan apóstole, lam profeta, ma' anuli olpango'me imanc'. Małe cataiqui' olapejpá.

To anuli cal cueca' capic lipo'nof'impá ɬaitał cajut'ł, ilque ɬapic nolanc'epa lajut'ł aimecangeya, tolta'a lo'onłcospa Jesucristo. **21** Petsi lepenufpol'a' ilque ɬalPoujna Cristo, ilne ti'onłcospa to anuli al paxi cajut'ł tilanc'econni apic'. Ilna'a ɬapic' tipo'nof'inni anuli anuli pe lo'eya quipenic'. Małque Cristo, to cal Cueca' Capic, ipulaic' ɬaitał. **22** Jouc'a imanc' lepenufpolhuo' Cristo, tipo'no'innilhuo' pe lonł'eyacu canic'. Tolta'a tilanc'enni lejut'ł ŁanDios. Jilpe copa'a cal Espíritu Santo, ilque ma' anDios.

### 3

**1** Itsiya ca'nujuaisi'ilhuo' ilę al cueca' lipaxnepolhuo', al cueca' li'e'epolhuo' ŁanDios. Iya' ninPablo aitoc'i'molhuo' imanc' pe a'i cunc'ijudío. Nu'i'molhuo' naitsi cal Cristo, ilque Jesús. Ilę aipenic'. Tolıya itsiya ałtats'iya.

<sup>2</sup> Joupa ołsina' tolta'a laipenic'. ŁanDios ałpaxnepa, alapi'ipa laipenic', cuya'ała' Lataiqui' ni petsi lołmana' imanc' pe a'i cunc'ijudío. <sup>3</sup> Ołsina' ma ŁanDios ałmuc'ipa Lemiya Cataiqui'. Ilta'a colje'e joupa ninił'epolhuo' oque' afane' lataiqui' lonescopia ile Lataiqui' lemiya. <sup>4</sup> Motsuef'yi ile laininił'epolhuo' ti'ilta' cołsina' ałinca cacueca Lemiya Cataiqui', ile lonescopia Cristo.

<sup>5</sup> Luyaipa quitine lan xanuc' aiquiłsina' ile lataiqui'. Itsiya ŁanDios joupa imuc'ipola' li'apóstole jouc'a liprofeta, ilne i'huexi. Cal Espíritu Santo ałmuc'iponga'. <sup>6</sup> Ałmuc'iponga' te ts'i'ic' lo'iyacolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío pe noł'epá linca Lataiqui', joupa epenufpolhuo' Cristo. Imanc' illanc', ŁanDios limetsaiconga' inaxque'. Ałsinninga' joupa ał'iponga' to anuli al cuerpo. ŁanDios joupa icupa cataiqui', ałmiponga' ałtoc'i'monga' illanc' ninc'ijudío. Itsiya małe lataiqui' timilhuo' imanc', ma' anuli ałtoc'i'monga' illanc' imanc'. Ma' anuli lalapi'iyaconga'.

<sup>7</sup> Iya', ŁanDios lapi'ipa laipenic' cuya'ała' Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixpic'epa ŁanDios. Ałpaxnepa, lapi'ipa laipicuejma'. Lałpaxnepa tolta'a aixinguf'ma acueca' icueya limane ŁanDios. <sup>8</sup> A'i ca'onłcoyacoxi to laipimaye, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios. Ja'ni anuli iłniya tixinyoxi aca'hua xans iya' cacua: Iya' ajna'hua capima xonca. Ma ŁanDios ałpaxnepa, lapi'ipa laipenic' ca'huała' pe lołmana' lan xanuc' a'ij judío, jiłpe capalaicotsi Cristo, cuya'atsi te ts'i'ic' iłque lipicuejma'. Linca juaconapa xonca acueca' ac'a lipicuejma', ailopa'a co'onłcoya. Aimi'iya micuec'eyacu nulemma.

**9** ŁanDios lapi'ipa laipenic' camuc'itsola' acuajmaica Lemiya Cataiqui'. Ti'ilta' quiſsina' lan xanuc' te ts'i'ic' menant'hiya Lataiqui' lonescopa. Lipangopa lilanc'epa li'a łamats', Lemiya Cataiqui' joupa tipa'a jiłpe lipicuejma' ŁanDios. Ilque joupa ipxic'epa lo'eya. Małque ŁanDios ilanc'epa jahuay. **10** Cacua: ŁanDios lapi'ipa laipenic'. Tolta'a tefot'ħela' lixanuc'. Tixintsa lapaluc' quema'a te ts'i'ic' lipicuejma'. Ilne lan tsila' capaluc' nomana' lema'a, pe acueca' icueya liłmane, ticuxeyi jiłpe, małniya itsiya tehuelonginnila' lixanuc' ŁanDios lefot'ħepola'. Mehuelojnyi ti'i'ma quiſsina' te ts'i'ic' litoc'ipola', lipaxnepola' ŁanDios lixanuc'. Ilne lixanuc' anuli ocuena ocuena liłpicuejma' lepi'ipola' ŁanDios. Tolta'a ma quefołyta timujiyi te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ŁanDios.

**11** ŁanDios al colta ipxic'epa ti'ilta' quiſsina' tolta'a lapaluc' quema'a, toltya' lepi'ipa lipenic' Jesucristo, ilque ałPoujna. **12** Cristo joupa lapenufpong'a'. Tolta'a tixoqui calata aliłoc'ołaiyi ŁanDios. Ma mał'huaiyijnyi Cristo aimołsuełmot'leyi, ailopa'a calpa'neyaconga'. ŁanDios lapenufinga'.

**13** Linca acueca' iłe lataiqui' laifnuya'apa. Toltya caxa'huelhuo', camilhuo': Aimołsuełmot'ħeco'me. Aimołnes'me: "Acuanuc' Pablo, acueca' juaiconapa lotelcopa". Aimołpai'i'moltsi lołpicuejma'. Tol'nujuaisle: Ja'ni coła' iya' aicatełma, coła' ailopa'a mipaxneyacolhuo' ŁanDios.

**14** Ma ca'nujuaitsilhuo' al cueca' lipaxnepolhuo' ŁanDios, iya' caxc'onłingay cal'Ailli'. **15** Fa'a li'a łamats' lanaxque' me cui'innila' quiłtatá "ał'ailli", o me cui'iyoltsi tolta'a ilne nomana' lema'a, ¿pe qui'huayomma iłe lataiqui' o iłe lił'ejma'? ¿Te

qui'ipa limetsaicopołtsi tolta'a? Tołta'a małque ŁanDios ecui'ipoxi.

**16** Ilque linca ma' anDios. Aimehue'e'. Ixhueya lipicuejma', acueca' icueya limane. Tołiya caxahue'e titoc'itsolhuo'. Caxahue'e titoc'itsolhuo' li'Espíritu, ti'ila' acueca' lołpicuejma', jouc'a tonl'e'me al cueca'. **17** Ja'ni tolta'a lotoc'ipolhuo' itine itine tol'huaiyijm'me cal Cristo, ilque tipajm'ma łolunxajma'. Tepi'i'molhuo' cołpicuejma' tol'etsoltsi capic'a. Tifa'e'molhuo' lołpicuejma'. **18** Tolta'a aimimajaiqueyacolhuo'. Imanc' jouc'a jahuay lixanuc' ŁanDios, ilne i'huexi ilque, ti'i'ma cołsina' nulemma te ts'i'ic' litoc'ipolhuo' ŁanDios. Ja'ni to'huała' lexpats'qui o lipitoqui li'a łamats', o taimutsi al 'ocay, o tof'ajla' al toncay, ni petsi loftseya aimoxinya Lataiqui' xonca' acueca', ailopa'a. **19** Caxahue'e tolimetsaicołe te ts'i'ic' mi'nujuaitshuo' Cristo. Linca, aimi'iya mołcuejyacu nulemma. Juaiconapa acueca' ti'elhuo' capic'a.

Ja'ni tolta'a lotoc'ipolhuo' ŁanDios ti'hua ti'i'ma ixhueya lołpicuejma'. Ti'i'ma to lipicuejma' ŁanDios. **20** Ilque ŁanDios ti'ay al cueca'. Aimi'iya małsinyacyu nulemma lo'eya. Ja'ni ałsa'huele o jiłpe lałpicuejma' aħnesle: "Aipic'a ałtoc'ila' acueca'", linca xonca acueca' ałtoc'i'monga'. Tolta'a ałtoc'inga' cal Espíritu Santo, ilque łalapenufpa.

**21** ¡Małque ŁanDios ałs'najtsi'ilę! Cristo timuqui te ts'i'ic' ŁanDios lipicuejma'. Ma' anuli timujyi lixanuc' ŁanDios lefot'lepola'. Amats' amats' ti'i'ma tolta'a. Jouc'a Locuaicoya Quitine ti'hua ti'i'ma, aimijouya. Tolta'a ti'ila'. Amén.

## 4

<sup>1</sup> Iya', ma ca'ay lanic' lalapi'ipa ɬaiPoujna, al'nolimpa. Itsiya capa'a altats'iya. Fa'a caxc'ai'ilhuo' lonl'eyacu. Imanc' joupa ijoc'ipolhuo' ŁanDios, imanc' ixanuc' ilque. Camilhuo': Tolmujsoltsi ixanuc' ŁanDios.

<sup>2</sup> Aimoł'nof'e'mołtsi. Aimołtalai'otl'e'me ŁanDios ni mołtalai'ot'le'mola' lan xanuc'. Tol'snet'He lo'e'epolhuo'. Amolixtuc'o'mołtsi, tol'etsoltsi capic'a. <sup>3</sup> Cal Espíritu Santo joupa i'e'epolhuo' anuli. Tolpo'nołe lołpicuejma' ti'hua tol'e'mołtsi tolta'a. Ja'ni aimołfuleyi linca toluyalaico'me anuli lołpicuejma'.

<sup>4</sup> Illanc' petsi nał'huaiyjmpá Cristo al'onłcosponga' to licuerpo. Ilque licuerpo anuli le'a. Anuli cal Espíritu mipa'a jiłpe, ilque cal Espíritu Santo.

ŁanDios aljoc'iponga' al'huaicote ilę lalapi'iyaconga'. Ma' anuli lapi'itonga' jahuay illanc'. <sup>5</sup> Anuli ɬaiPoujna, ma' anuli lataiqui' lał'huaiyjmpa, anuli lalapocopa. <sup>6</sup> Anuli ɬalanDios, ilque il'Ailli' jahuay. Ilque xonca cal Cueca', jahuay tixhuai'niyi lixpic'epa, jahuay illanc' almana' pe lipanga.

<sup>7</sup> Linca tama jahuay illanc' almana' pe lipanga ŁanDios a'ij nuli ilę lałpaxneponga'. Ituca' ituca' lałpaxneponga' Cristo. Ilque tixpiqui. Anuli anuli lapi'iponga' lałpenic'. <sup>8</sup> Tolta'a loya'apa ŁanDios jiłpe al Paxi Liniliŋgiya, ticua:

If'ajnapa lema'a, mif'aquinghua ilecopola' lixanuc', ilne li'ipa litats'ila' joupa ux'masquem'mola'.

Lijou'ma ica'ne'mola' lixanuc' lapi'iyacola', tepen-ufle.

**9** Joupa ałcuapá: “If'ajnapa”. Ai'a tif'aj'ma imumma, imuyomma jiłpe al 'ocay li'a łamats'. Li-jou'ma if'ajna'ma, icuaita pe lopa'a al te'a. **10** Ilque nimumma, nif'ajnapa ma' anuli ilque. If'ajnapa lema'a xonca al toncay. Tołta'a aimi'iya minesquinyacu: “Fa'a ailopa'a”. Ni petsi, ja'ni lema'a, ja'ni li'a łamats', ilque tipa'a, ticuxé.

**11** Lijoupa lif'ajnapa al toncay lema'a, Cristo epi'ipola' lixanuc' ituca' ituca' liłpenic'. Tołta'a timana' lan apóstole, timana' lam profeta, timana' lan evangelista, iłne noya'apá Lataiqui', timana' lam pastor, iłne no'epá cuenna liłpimaye, timana' lomxiye, iłne tuhuałyi Lataiqui', timuc'iyaleyi.

Jahuay iłniya Cristo epi'icopola' lixanuc', titoc'itsola' iłne lefot'lepola' ŁanDios. **12** Iłne no'epá lanic' ti'hua titoc'innila' liłpimaye, tifa'ennila' liłpicuejma'. Tijouła' jahuay lapimaye, iłne iłhuexi ŁanDios, ti'i'ma pangay c'a liłpicuejma', aimehue'eyacola'. **13** Tołta'a jahuay illanc' nał'huaiyjmpá Lataiqui', ałcuec'e'me nulemma loya'apa ile Lataiqui', limetsaico'me nulemma te ts'i'ic' lipicuejma' li'Hua ŁanDios. Tijouła' ałnesco'mołtsi: “Joupa ałtojpa”. Iłne litine lałpicuejma' ti'i'ma pangay c'a, joupa ilajmpa. Cristo mane ac'a lipicuejma', aimehue'e'. Jouc'a aimalahue'eyaconga'. **14** ŁanDios joupa lapi'iponga' iłne lałtoc'iponga', ałmuc'itsonga' lihuejle. ŁanDios aimicua maluyalaicoyacu mał'onłcoyaconga' to la'uhuay, iłne liłpicuejma' tife'nemola' ni cua tintsi cataiqui'. Aimicua małfel'miyaconga' lan xanuc' petsi acueca' quixcay liłpicuejma'. Iłmaf'i' iłniya, iłsina' lo'eyacu tifel'miyale'me. Iłne joupa

imenajpola'. Tihuejyi ituca' cataiqui'. <sup>15</sup> ŁanDios xonca ipic'a lihuejle al Linca Cataiqui'. Mał'ela' capic'a lałpicmaye, ma' ile Lataiqui' luya'a'me. Tołta'a ti'hua tilajm'ma lałpicuejma', ti'i'ma pangay c'a, ti'onłcota to Cristo lipicuejma'. Ilque aljuac, illanc' icuerpo.

<sup>16</sup> Cristo lałjuac ałtoc'enga' illanc' icuerpo. Anuli al cuerpo axpe' mipa'a. Ilne aimitoqui anuli anuli. Jahuay ilniya titojyola' pe lomana'. Litornillo lajonłyopola' jahuay. Tołta'a tites'miyołtsi, titoc'iyołtsi. Ihiya ał'onsponga' illanc' icuerpo Cristo. Mał'eyołtsi capic'a ałtoc'iyołtsi, alfa'e'mołtsi lałpicuejma'.

<sup>17</sup> Joupa aixc'ai'ipolhuo', aimipolhuo': "Tołmujtsołtsi ixanuc' ŁanDios". Illanc' ninc'apimaye, ma' anuli lałPoujna. Tołiya caxc'ai'icona'molhuo', camilhuo': Ma monluyalaicoyi lapajnya aimoh'e'me to mi'eyi ilne petsi aimimetsaicoyi ŁanDios, ilne naihuejpá latenłcocopola' quiłtuca'. Aimihuejyi latenłcocopa ŁanDios. <sup>18</sup> Iipa muf liłpicuejma'. Aimicuec'eyi, tołta'a enaj'mołtsi ŁanDios. Joupa ejac'epołtsi. Liłpicuejma' i'ipa to lałpic. <sup>19</sup> Aimi'iya mixinyacu calaic'ata. Icupołtsi ti'ełe al xujc'a, ti'ełe nixpiya. Aimicuayi: "Aimal'econa'me tołta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu.

<sup>20</sup> A'i tołta'a lipalaic'ocompolhuo' Cristo. A'i tołta'a lipicuejma' ilque. <sup>21</sup> ¿Te aicołcueca litaiqui'? O ¿aiquepenufilhuo' ilque? Małmuc'ilhuo', małpalaicoyi ilque Cristo, ¿te aicałnesqui al linca? <sup>22</sup> Ai'a ti'i'ma al ts'e lołpitine tolihuejcoyi cołtuca' lołpicuejma'. Jilniya litiné ti'hua tolajac'eyołtsi, ti'hua tołfel'miyoltsi, tołjanajyi tonł'ełe nixpiya.

Tolta'a tolihujejyi. Joupa lu'ipolhuo': "Iłe lonł'epa li'ipa, tołpo'nole nulemma". <sup>23</sup> Itsiya tipa'a al ts'e lołpitine. Cal Espíritu Santo tipa'a jiłpe lołpicuejma'. Itine itine tolapenufle cołpujfxi lapi'ipolhuo' iłque. <sup>24</sup> Tołspic'ełe nulemma tolihujejcołe al ts'e lołpicuejma'. Iłe to lipicuejma' ŁanDios tixpic'e ma le'a al c'a, tihuejco'ma ma le'a ŁanDios, iłque cal Paxi. Tolta'a ate'a ilanc'empa lipicuejma' cal xans. Iłque lipicuejma' mane ac'a. Ti'onłcospa to lipicuejma' ŁanDios, iłque aimifel'miyale.

<sup>25</sup> Joupa ołspic'epá aimołfel'miyaleconayacu. Ne'. Mołpalaic'oyołtsi tolnesle ma le'a al linca. Anuli anuli tipalaic'oła' tolta'a ɬipima. Aimołfel'miconayacołtsi. ŁanDios joupa lafot'łeponga' to anuli al cuerpo. Il-lanc' ninc'apimaye. <sup>26</sup> Ja'ni olixtulepá aimi'hua molixtule'me. Ai'a tipo'nof'caita cal 'ora tołpac'ełe lołpoyac'. Ja'ni a'i ŁanDios aimetenłcocoya iłe lonł'epa, tixim'ma a'ijc'a. <sup>27</sup> Ja'ni ti'hua molixtuleyi ma le'a tolapi'iyi lane łonta'a Satanás.

<sup>28</sup> Łapima pe joupa ihuiyipa, ti'hua tinantse, aim-inantsecona'ma. Ituca' tixhuico'mola' limane', ti'etsi al c'a lanic'. Tolta'a ti'i'ma ti'huej'ma. Ti'i'ma tepi'i'ma petsi aiqui'hueca.

<sup>29</sup> Aimołnes'me camac'ta cataiqui', ni anuli. Tołspic'ełe al c'a lołnesyacu. Tolmi'mołtsi: "¿Te cahue'epola' laipimaye?" Lijou'ma tolnesle lataiqui' lofa'eyacola' liłpicuejma'. Xonca ticuec'e'me. Jouc'a ŁanDios tetenłcoco'ma lołnespa. Titoc'i'mola', tipaxne'mola' noquimf'epolhuo'. <sup>30</sup> Ja'ni tolnesle camac'ta cataiqui' tołhuosmi'me cal Espíritu Santo, iłque ɬipaxi Espíritu ŁanDios. Aimonił'e'me tolta'a. Imanc' joupa olapenufpa

cal Espíritu. ŁanDios imuc'ipolhuo' imanc' alinca ixanuc'. Tocomma ipo'ninc'e'epolhuo' lisello, ilque ołPoujna. Ticuaitsi al Cueca' Quitine tepenuftolhuo' nulemma, tunlu'etolhuo'.

<sup>31</sup> Ja'ni tipa'a al cuaj jiłpe lołpicuejma' tolipa'ałe. Aimolixtuc'ocona'mołtsi. Aimol'nujuaiscona'me ilę li'ipa lolixtulepa. Aimoljaic'o'mołtsi. Aimolnesco'mołtsi a'ijc'a. Tołspic'ełe nulemma aimol'econa'me tolta'a. Jouc'a jiłpe lołpicuejma' aimolatets'icona'mołtsi. <sup>32</sup> Tołpalaic'otsoltsi al c'a, tołtoc'itsoltsi, tolimenc'e'ecotsoltsi. Imanc' lepenufpolhuo' Cristo, ŁanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa. Tolta'a imanc' tolimenc'e'ecotsoltsi lonł'e'epołtsi.

## 5

<sup>1</sup> Camilhuo': Ti'itsolhuo' loł'ejma' to li'ejma' ŁanDios. Tołmujtsołtsi to caiquinaxque' ilque. <sup>2</sup> Itine itine toł'nujuaitsołtsi ma to Cristo li'nujuaispolhuo'. Ilque icupoxi tima'anłe i'najtsepa lałjunac'. Ilque litsufcopoxi etenłcocopa ŁanDios. Tołiya limenc'e'ecoponga' lał'epa.

<sup>3</sup> Imanc' joupa i'huexi ŁanDios, tołmujtsołtsi tolta'a. Aimolahue'mola' cacał'no'. Aimonl'e'me nixpiya. Ni monł'e'me to lo'epa ilniya petsi ti'hua tijanajyi. Aiminesyi: "Aimal'econa'me tolta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu. Imanc' ni mołpalaico'mola' ilniya lo'epa. <sup>4</sup> Aimonl'e'me ni mołnes'me al xujc'a. Aimolilotsoço'mołtsi. Aimołpalaic'oco'mołtsi lołpemac'ta. Ilna'a aimetenłma. Xonca ticuicomma tołs'najtsi'ilę ŁanDios. <sup>5</sup> Ilne petsi nahuepá cacał'no', jouc'a petsi axujc'a liłpicuejma', jouc'a petsi

ti'hua tijanajyi xonca, małniya ti'onłcospola' to naxc'onłingołaiapá lilendiosla', imanc' joupa olsina' lo'iyacola'. Nij naitsi iłniya notsufaiya pe locuxeyopa Cristo, jiłpe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>6</sup> Lan xanuc' no'epá tolta'a tepi'iyi coyac' ŁanDios. Ilque titel'mila' ilne lincuejlocale. Imanc' aimołfel'mi'moltsi. Aimolquimf'e'mola' nocuapá: "Ailopa'a tintsi. Tonl'ełe ma ts'olpic'a." Ilne mane tipalołaiyi. A'ij ɬinca lonespa. <sup>7</sup> Joupa aimipolhuo': Ilne lixcay xanuc' tepi'iyi coyac' ŁanDios. Imanc' aimonł'e'me tolta'a.

<sup>8</sup> Li'ipa, imanc' lołpicuejma' mane amuf. Ti'onłcospolhuo' to lipuqui'. Itsiya a'i. ŁałPoujna joupa epenufpolhuo', epalc'o'ipolhuo'. Moluyalaicoyi lapajnya tolapalc'o'itsola' locuenaye. <sup>9</sup> Petsi ŁanDios joupa epalc'o'ipola' liłpicuejma', ilne timuj'moltsi pangay c'a xanuc'. Ti'eyi ma le'a al ɬijca, tihuejyi al ɬinca. <sup>10</sup> Imanc' tolahuete latentłcocoya ŁanDios, małte tonl'ełe. <sup>11</sup> Ilne petsi amuf liłpicuejma', lo'epa iłniya ailopa'a al c'a caipammaispa. To iłniya aimonł'e'me. Tolanaj'moltsi. Xonca toltale'mola', tolmuje a'ijc'a lo'epa. <sup>12</sup> Iłniya juaiconapa axujc'a iłe lo'epa lemiya, ni aimi'iya małnescoyacu.

<sup>13</sup> Ja'ni lepalc'o' tepalc'o'ila' lemiya, iłe ti'huájta, timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. Tolta'a lo'iya ja'ni altale'mola' ilne no'epá al xujc'a. Ilne lixcay timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. <sup>14</sup> Mane lepalc'o' tepalc'o'i'ma lemiya. Tolija al Paxi Liniłingiya tuyae':

Aimi'hua moxmai'ma, tomaf'iła'.  
Totsahuenni, taipanni, topo'notsola' lof'as xanuc',  
ilne no'onłcospola' to limanapola'.

Tijoula' Cristo tepalc'o'i'mo'.

**15** Tołpo'nołe cuenna, moluyalaicoyi lapajnya tolihuejle al c'a. Joupa epi'impolhuo' lołpicuejma', aimoł'e'mołtsi to lan mac'ta. **16** Ilna'a litiné ipime. Ja'ni ti'i'ma tonl'e'me al c'a, ne' tonl'e'e. Aimoł'huaico'me. **17** Aimonł'e'mołtsi to lan tonno. Ti'ila' cołsina' te ts'ipic'a łałPoujna. Tolta'a tonl'e'me.

**18** Aimołsnatsai'me vino. Ja'ni tołsnatsaiyi timeyoj'molhuo'. Tijoula' tonl'e'me nixpiya. Xonca tolapi'ile lane cal Espíritu Santo ti'hua micuxelhuo' lołpicuejma'. **19** Tolta'a tołpalaic'o'mołtsi al c'a. Tołnes'me lan salmo, lan himno, lan alabanza. Jilpe łałunxajma' tolunac'me, tolunac'co'me łałPoujna. **20** Itine itine moł'huaiyijnyi Jesucristo łałPoujna, ma mołnesyi ilque lipuftine, tołs'najtsi'ile ŁanDios, ilque ol'Ailli'. Ja'ni ac'a lo'ipolhuo', ja'ni a'ijc'a, ma' anuli tołs'najtsi'ile.

**21** Imanc' tołcuec'eyi Cristo. Jouc'a tołcuec'etsoltsi. **22** Imanc' unc'apenoye, anuli anuli tolihuejcole łałpe'ailli'. Tolta'a tolihuejco'me łałPoujna. **23** Laca'no' łałpe'ailli' tocomma to ijuac. Tolta'a cal xans ti'onłcospa to Cristo. Illanc' nalafot'leponga' ŁanDios, Cristo aljuac. Ilque alunlu'eponga' illanc' icuerpo. **24** Toloya lihuejcoyi, ałcxeng'a'. Ma' anuli lałpimaye cacał'no', ticuicomma anuli anuli tihuejcoła' łałpe'ailli'.

**25** Illanc' nalafot'leponga' ŁanDios, Cristo al'eponga' capic'a. Ma' anuli imanc' cunc'ape'aillí, tonl'etsola' capic'a lołpenoye. Cristo mał'enga' capic'a icupoxi tima'anle, i'najtsepa lałjunac'. **26** Ipic'a al'e'etsong'a' ma' i'huexi ŁanDios. Tolta'a latufc'eponga' lałpicuejma' ile litine

lalapo'icomponga' aja' mał'eyi linca litaiqui' ŁanDios. <sup>27</sup> Tołta'a ałłanc'e'enga' lałpicuejma'. Ti'il'a pangay c'a. Ma to anuli cal xans tixo'j'ma queta tepenuf'ma quipeno mipa'a ac'a lipicuejma', tołta'a lapenuftonga' Cristo, illanc' nalafot'leponga' ŁanDios.

Anuli cal ts'e cahuats', licuerpo jouc'a lipicuejma' ailopa'a qui'ic', aimi'iya minesconyacu. Tołta'a ał'onłcotonga', lapenuftonga'.

<sup>28</sup> Imanc' cunc'ape'aillí, ma to tołsinyi acuanuc' lołcuerpo, ma tołta'a tonł'etsola' capic'a lołpenoye. Tołsintsola' acuanuc'la. Cal xans noximpa acuanuc' łipeno, ma' anuli tixinyoxi acuanuc'. <sup>29</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ti'e'maj laic' licuerpo? A'i. Aimi'iya. Altes'miyi lałcuerpo, ał'eyi cuenna. Ma tołta'a ał'enga' cuenna Cristo, illanc' nalafot'leponga' ŁanDios. <sup>30</sup> Illanc' icuerpo Cristo. Ał'onłcosponga' to limane', li'mitsi', y tojua mipa'a lałcuerpo. Anuli lałpixic', lałpecał. <sup>31</sup> Toliya al Paxi Linilngiya tuyae':

Cal xans tipo'no'mola' quiłtuca' qui'ailli' qui'máma', tejonłi'moltsi anuli łipeno.

Iłne loquexi' ti'i'mola' ma' anuli, anuli al cuerpo.

<sup>32</sup> Alinca acueca' ipime iłte lataiqui'. A'i ma le'a anuli loya'apa. Iłte lataiqui' ałnesconga' illanc' petsi nalafot'leponga' ŁanDios, illanc' icuerpo Cristo.

<sup>33</sup> Linca iłta'a laifxc'ai'ipolhuo' a'i quipime cataiqui'. Camilhuo': Imanc' jouc'a, anuli anuli, tonł'etsola' capic'a lołpenoye. Ma to tonł'eyołtsi cuenna imanc' cołtuca', ma tołta'a tonł'etsola' cuenna iłniya. Imanc' cunc'apenoye, tolihuzejcotsola' lołpe'aillí.

**6**

<sup>1</sup> Imanc' unc'a'uhuay, tołcuec'etsola' loł'aillí. Ilę ac'a cataiqui'. Ma moł'huaiyijnyi łałPoujna ipic'a tonł'ełe tolta'a. <sup>2-3</sup> ŁanDios ticuxe: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'." Jouc'a icupa cataiqui' ticua: "Ja'ni to'ela' tolta'a toyaco'ma al c'a. Ticoł'mo' axpe' camats' topajm'ma fa'a li'a łałmats'!" Ai'a tines'ma tolta'a ŁanDios ailopa'a quicuapa: "Ja'ni to'ela' ilę laifcuxe'epo' toyaco'ma al c'a". Ilę lataiqui' al te'a loya'apa tolta'a.

<sup>4</sup> Imanc' unc'a'aillí aimolapi'i'mola' coyac' lołnaxque'. Tol'etsola' cuenna, tołsc'ai'itsola', tolu'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. Ja'ni a'ijc'a lo'epa, toltaletsola'. Tołmi'mołtsi: "ŁałPoujna, ¿te co'eya? O ¿te conesyä ilque?" Tolta'a tonł'e'me.

<sup>5</sup> Imanc' cunc'imozó, tolihuzejcotsola' lołpoujnalá. Tama ilne olf'as xanuc' aimoł'nof'e'mołtsi. Tolahue'me latenłcoyacola'. Aimołfel'mi'mola', tołcuec'etsola'. Ma to mołcuec'eyi Cristo, ma tolta'a tołcuec'e'mola' ilniya lołpoujnalá. Tołmi'mołtsi: "Ma cacuec'e ilque łaipoujna tocomma to cacuec'e Cristo".

<sup>6-7</sup> Tama tipa'a lołpoujnalá fa'a li'a łałmats' imanc' imozó Cristo, tonł'eyi loxpic'epa ŁanDios. Tołiya aimoł'onlico'mołtsi to ilniya lo'eyacu canic' ma le'a mehuelongila' łałpoujna. Ilne tifelłtaiqueyi, aimi'eyi latenłcocopa łałpoujna. Imanc' jahuay łałunxajma' tixołja' cunlata tonł'ełe canic', tonł'ełe latenłcocoya łałPoujna. <sup>8</sup> Imanc' joupa ołsina' lo'iya. Petsi no'epá al c'a, ja'ni amozó o ja'ni apoujnalá, małe al c'a, acueca' o ahuata, tepi'icona'mola' łałPoujna.

<sup>9</sup> Joupa aixc'ai'ipola' lam mozó, ti'il'a' lil'ejma' to lo'iya lil'ejma' lan c'a mozó. Ma'

anuli laifxc'ai'ipolhuo' imanc' unc'apoujnalá. Camilhuo': Ti'il'a' loł'ejma' to lo'iya lił'ejma' lan c'a capoujnalá. Aimołjaic'ocona'mola', tołsnet'He. Tol'nujuaitsa lołPoujna, iłque Nopa'a jiłpe lema'a. Iłque ołPoujna imanc' jouc'a iłniya. Tixinnilhuo' jahuay anuli, ja'ni amozó ja'ni apoujnalá.

**10** Jahuay imanc' camilhuo': Tipangoła' itsiya aimitafqueconayacolhuo'. Joupa epenufpolhuo' łałPoujna, acueca' icueya limane iłque, acueca' lo'epa. **11** Toł'onlicotsołtsi to lan soldado, iłne lisoldado ŁanDios. Tolpo'notsołtsi lołpa'necoyacołtsi, iłe lapi'ipolhuo' ŁanDios. Tolta'a tołcuanajco'mołtsi, łańta'a Satanás aimi'iya mulijyacolhuo'. Tama juaconapa a'ijc'a lipicuejma', tama tehuay te co'e'eyacolhuo', aimi'iya mi'eyacolhuo'.

**12** Jiłpe lema'a, xonca al 'ocay, timana' lixcay contahue. Iłne icueya liłmane, ticuxeyi. Ticuxennila' lan tsila' quincuxepa nomana' fa'a li'a łańmats', iłne lincuxepá petsi amuf liłpicuejma'. Al'onliyołtsi cafxi lontahue, a'i lałf'as xanuc'. **13** Toliya camilhuo': Tolapenufle jahuay lapi'ipolhuo' ŁanDios, tolpo'no'itsotsi. Ticuaitsi litine xonca ipime tołcuanajco'mołtsi. Aimulijconayacolhuo'. Tijouła' lafuleya ti'hua tołcuanajco'mołtsi.

**14** Camilhuo': Ate'a tolpo'no'itsotsi jahuay lapi'ipolhuo' ŁanDios. Tolacaxołałe, tołcuanajcotsotsi. Tolpo'no'itsotsi jahuay iłna'a laicuicomma cal soldado. Iłque ipic'a tifi'ecoxoxi. Iłe lohuocopoxi tepi'i lipujfxi. Imanc' lołnespa al łańca ti'onłcospa to lołhuocoyołtsi, lapi'ipolhuo' lołpujfxi.

Jouc'a tipa'a licoraza. Ma' anuli imanc' tipa'a lołcoraza. Ihe al h̄ijca lonł'epa, tipa'nē ɬolunxajma'.

**15** Tipa'a h̄ic'ejí, ti'huał'a' o tecaxla' al c'a. Aimixcaiya, aimipaif'quiya. Jouc'a imanc' tocomma to tipa'a al c'a loł'ejí. Imanc' Lataiqui' lolapenufpa, ihe tuyae': "Aimotsuel'meconame. ŁanDios aimixtuc'oconayacolhuo'." Ihe Lataiqui' joupa ifa'epolhuo' lołpicuejma'. Łonta'a Satanás aimipaif'eyacolhuo'.

**16** Jahuay iłna'a cal soldado tixhuico'ma. Jouc'a ticuicomma ti'noħħa' li'escudo, tipa'neco'moxi al c'a. Imanc' ihe loł'huaiyijmpa Jesucristo ti'onłcospa to col'escudo. Teca'nitsola' ɬepof' lonajpol'a h̄ixcay conta'a Satanás, ihe loł'escudo tipic'e'mola'. Tijouła' ailopa'a co'eyacolhuo'.

**17** Jouc'a tipa'a licasco, lopa'necopa h̄ijuac. Imanc' mol'nujuaisyi tunłu'e'molhuo' Cristo tocomma to tipa'a lołcasco.

Jouc'a tipa'a loł'espada. Ihe Litaiqui' ŁanDios, loxhuicopa cal Espíritu Santo.

**18** Camilhuo': Tołta'a tolacaxołaiče, tolcuancotsoltsi, ti'hua tolpalaic'ole ŁanDios. Ti'hua tołsa'huełe titoc'itsolhuo'. Ja'ni toluyalaicoyi al c'a o a'ijc'a loluyalaicopa, tołpalaic'ole ŁanDios. Tołmile lomipolhuo' cal Espíritu Santo. Tołpo'nołe cuenna. Aimixojtolhuo', ti'hua tołpalaic'ole ŁanDios. Tołsahue'ełe titoc'itsola' jahuay lołpimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios.

**19** Mołsa'hueyi tołta'a, tołsa'huełe ŁanDios altoc'iła' iya'. Lapi'iła' laifnesya. Tołta'a ma cuya'e' aimalahue'eya lataiqui'. Tixo'j'ma neta cuhuałna'ma Lataiqui'. Lan xanuc' ti'iła' quılsina'te ts'i'ic' loya'apa ihe lemiya jiłpe Lataiqui'.

**20** Iya' epaluc Jesucristo. Alummepa cuya'ała' iłe lataiqui'. Petsi aquietenłcocola' iłe laifnuya'apa altats'ecopa. Tolıya alfi'ecompa atejma'. Cacua: TolSAHUE'ełe ŁanDios lapi'iła' laifnesya. Tolta'a aicaxinya calaic'ata. Ma to ts'ipic'a ŁanDios, tolta'a capalaiła'.

**21** Cacua: Ti'iła' colśina' jouc'a te ts'i'ic' iya' laifnuyaicopa fa'a. Tolıya ti'hua'ma Tíquico. Ilque łacaipima, ac'a ti'ay lanic' lepi'ipa łałPoujna, tu'itolhuo' jahuay łał'ipa. **22** Cumme'ma tu'itsolhuo' te ts'i'ic' małmana'. Tixpai'itsolhuo' cunlata.

**23** ŁanDios cał'Ailli', jouc'a łałPoujna Jesucristo tipac'e'etsola'lilpicuejma'lapimaye nomana'jiłpiya. Titoc'itsola' ti'entsołtsi capic'a, ti'hua ti'huaiyijnle. **24** Ilne petsi aimipai'iyoltsi, ti'hua ti'eyi capic'a łałPoujna Jesucristo, ŁanDios tipaxnetsola', titoc'itsola' jahuay ilniya.

**Lataiquí' loya'apa ile al c'a lixpic'epa LanDios  
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca  
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

**Copyright Information**

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chontal, Highland Oaxaca

**© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 30 Dec 2021  
6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6